

ПОЗИЦИЯ (ЕС) № 2/2011 НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1905/2006 за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие

Приета от Съвета на 10 декември 2010 г.

(2011/C 7 E/02)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

на човека по света ⁽⁷⁾ и Регламент (ЕО) № 1905/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾.

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209, параграф 1 от него,

- (2) Прилагането на Регламент (ЕО) № 1905/2006 разкри непоследователности по отношение на изключението от принципа на недопустимост за финансиране от Съюза на разходи, свързани с данъци, мита и такси. С оглед на това се предлага да бъдат изменени съответните разпоредби на посочения регламент, за да се приведе в съответствие с другите инструменти.

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽¹⁾,

- (3) С настоящия регламент не се надхвърля необходимото за постигането на поставените цели в съответствие с член 5, параграф 4 от Договора за Европейски съюз.

като имат предвид, че:

- (4) Регламент (ЕО) № 1905/2006 следва да бъде съответно изменен,

- (1) С цел подобряване на ефективността и прозрачността на външната помощ на Общността, през 2006 г. бе създадена нова рамка за планирането и предоставянето на помощ. Рамката съдържа Регламент (ЕО) № 1085/2006 на Съвета от 17 юли 2006 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП) ⁽²⁾, Регламент (ЕО) № 1638/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за определяне на общи разпоредби относно установяване на Европейски инструмент за съседство и партньорство ⁽³⁾, Регламент (ЕО) № 1934/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. относно създаването на финансов инструмент за сътрудничество с индустриализирани и други страни и територии с висок доход ⁽⁴⁾, Регламент (ЕО) № 1717/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2006 г. за установяване на инструмент за стабилност ⁽⁵⁾, Регламент (Евратом) № 300/2007 на Съвета от 19 февруари 2007 г. за създаване на инструмент за сътрудничество в областта на ядрената безопасност ⁽⁶⁾, Регламент (ЕО) № 1889/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на финансов инструмент за насърчване на демокрацията и правата

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 25 от Регламент (ЕО) № 1905/2006 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Помощта на Съюза по принцип не се използва за плащане на данъци, мита или такси в страните бенефициери.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ Позиция на Европейския парламент от 21 октомври 2010 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и позиция на Съвета на първо четене от 10 декември 2010 г. Позиция на Европейския парламент от ... (все още непубликувана в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 82.

⁽³⁾ ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 405, 30.12.2006 г., стр. 41.

⁽⁵⁾ ОВ L 327, 24.11.2006 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 81, 22.3.2007 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 386, 29.12.2006 г., стр. 1.

⁽⁸⁾ ОВ L 378, 27.12.2006 г., стр. 41.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент
Председател

...

За Съвета
Председател

...

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 21 април 2009 г. Комисията прие своето предложение за регламент за изменение на Регламент (ЕО) № 1905/2006 за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие и за изменение на Регламент (ЕО) № 1889/2006 за установяване на финансов инструмент за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света.

Европейският парламент прие становището си на първо четене на 21 октомври 2010 г.

Съветът прие позицията си на първо четене на 10 декември 2010 г.

II. ЦЕЛ

Инструментът за сътрудничество за развитие е единият от двата финансови инструмента на ЕС за външно действие, които не предвиждат изключение от принципа на недопустимост за финансиране от Съюза на разходи, свързани с данъци, мита и такси. Другият такъв случай е инструментът за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света.

Във всички останали финансови инструменти на ЕС за външно действие е заложено, че средствата от ЕС по принцип не могат да се използват за финансиране на такива разходи, т.е. допускат гъвкавост според случая и по целесъобразност, в интерес на доброто изпълнение на програмите и проектите.

Целта на предложението на Комисията е съответната разпоредба в този инструмент да се приведе в съответствие с другите инструменти, като се добавят думите „по принцип“ в член 25, параграф 2 от регламента.

III. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

Съветът не откри никакви проблеми в единствената промяна, представена в първоначалното предложение на Комисията с оглед на хармонизирането на съответните разпоредби в съществуващите финансови инструменти.

Съветът прие също три изменения на Европейския парламент с по-скоро технически характер, с цел яснота и точност. По-конкретно Съветът се съгласи първоначалното предложение да бъде разделено на две, за да се отрази фактът, че са засегнати два различни инструмента — инструментът за сътрудничество за развитие и инструментът за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света.

Съветът обаче не беше в състояние да приеме онези изменения на Европейския парламент, които въвеждат прилагането на процедурата на делегирани актове (член 290 от ДФЕС) за приемането на многогодишни програми за сътрудничество и стратегически документи. Съветът е на мнение, че многогодишните програми за сътрудничество, които не са правно обвързващи актове, не представляват актове с общо приложение, които допълват или изменят основния акт. Те представляват мерки за изпълнение по смисъла на член 291 от ДФЕС.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Предложението на Комисията не среща никакви трудности в Съвета; същевременно Съветът прие само някои от измененията, внесени от Европейския парламент.

Съветът смята позицията си на първо четене за балансиран компромис и призовава Европейския парламент да се съгласи с този текст, за да се запази духът и целта на първоначалното предложение, т.е. да се осигури последователност на финансовите инструменти на ЕС за външно действие и да се създаде възможност за минимална, но необходима гъвкавост при тяхното прилагане.